



Estado de Connecticut Departamento de Banca
Boletín de la Línea Directa Sobre Juicio Hipotecario
febrero de 2024



Aviso sobre recursos disponibles en la comunidad para propietarios de viviendas en juicio hipotecario en Connecticut

Línea directa gratuita para conseguir ayuda sobre el juicio hipotecario:
1-877-472-8313 (línea gratuita) www.ct.gov/dob

La Línea Gratuita de Juicio Hipotecario está abierta de lunes a viernes de las 8:00 de la mañana a las 5:00 de la tarde. Se devolverán las llamadas dentro de dos días laborales. También puede comunicarse con el Departamento de Banca en los siguientes números telefónicos: **Línea gratuita: 1-800-831-7225 y al 860-240-8299. Contactarse al 2-1-1 para otros recursos.**

Nota: Ayuda en múltiples idiomas es disponible a través de agencias de consejería de vivienda aprobadas por la Autoridad de Financiamiento de Vivienda de Connecticut (CHFA, su nombre en inglés es Connecticut Housing Finance Authority) (favor de referirse a la lista de abajo). Ayuda en español es disponible a través de agencias de consejería de vivienda aprobadas por CHFA al 1-877-571-2432. También puede comunicarse con el Departamento de Banca, Línea gratuita: 1-800-831-7225 y al 860-240-8299.

Programa de Asistencia Hipotecaria de Emergencia

La Autoridad de Financiamiento de Vivienda de Connecticut administra un programa de asistencia hipotecaria el Programa de Asistencia Hipotecaria de Emergencia (EMAP, su nombre en inglés es [Emergency Mortgage Assistance Program](#)) para propietarios de vivienda que están o esperan estar retrasados con su hipoteca y están enfrentando una ejecución hipotecaria debido a una dificultad financiera, CHFA puede ayudarle con un préstamo en caso de pagos atrasados y ofrecer suministración de los pagos mensuales de hipoteca para aplicantes elegibles.

Para más información llame a CHFA directamente al **1-877-571-2432**. Para más información, contacte a las agencias consejeras aprobadas por CHFA (ver abajo).

Consejeros de Vivienda Aprobados por CHFA y HUD: Los consejeros de vivienda aprobados por la CHFA y HUD ofrecen servicios gratuitos a propietarios de viviendas en Connecticut. Ellos pueden ayudar a identificar posibles soluciones a sus problemas financieros, revisando su presupuesto y negociando con su compañía hipotecaria. Los consejeros de vivienda pueden:

- Revisar prestamos gubernamentales federales incluyendo FHA y prestamos convencionales, y una variedad de situaciones financieras.
- Revisar participación con programas federales y estatales que incluye modificaciones de préstamo, otras soluciones alternativas al préstamo hipotecario, y el programa CHFA EMAP.
- Identificar las causas y posibles soluciones a sus asuntos financieros y organiza sus finanzas, revisar su presupuesto, explicar opciones hipotecarias.
- Contacta a su prestamista/administrador hipotecario para abordar sus asuntos hipotecarios y encontrar una solución adecuada para su situación.
- Ofrece asesoramiento en morosidad hipotecaria y prevención de desalojos.
- **Pueden ayudarle a prepararse para la Mediación de Juicio Hipotecario** y a presentar sus documentos financieros* y envió y preparación para la junta de Pre-Mediación.

Notas: *1. Si le entregaron una cita de ejecución hipotecaria, usted recibió una Mediation Information Form (JD-CV-135), la cual incluye una lista de verificación de documentación financiera para recopilar. **2. Todas las agencias ofrecen asesoría gratuita en resolución de morosidad e impagos hipotecarios a residentes en todo Connecticut.**

Agencias de consejería de vivienda

Ciudad/Condados	Agencia	Teléfono
Bridgeport/ Fairfield	Building Neighborhoods Together (BNT) , 570 State Street, Bridgeport. Doris Latorre , doris@bntweb.org , bntweb.org	203-290-4255
New Britain/ Hartford	Neighborhood Housing Services of New Britain , 223 Broad St., New Britain Rosa Rivera , rrivera@nhsnb.org , info@nhsnb.org , nhsnb.org	860-224-2433 ext. 105
New Haven/ New Haven	New Haven Homeownership Center, Inc , 333 Sherman Ave., New Haven Bridgette Russell , brussell@nhsofnewhaven.org , nhsofnewhaven.org	203-562-0598
	Capital for Change , 10 Alexander Dr., Wallingford Ms. Terry Williams, twilliams@capitalforchange.org , capitalforchange.org	203-624-7406 ext. 1300
Stamford/ Fairfield	Urban League of Southern CT , 137 Henry St., Room 220, Stamford, and 458 Grand Ave., Ste. 101, New Haven Virginia T. Spell , vtspell@ulsc.org , ulsc.org	203-327-5810
Waterbury/ New Haven	NEST , 193 Grand Street, 3rd floor, Waterbury Maria Rivera , maria@nestct.org , nestct.org	203-753-1896 ext. 13

Recursos Legales



Consejo legal sobre ejecución hipotecaria: cualquier propietario de Connecticut en riesgo de ejecución hipotecaria puede agendar una reunión virtual gratuita de asesoramiento sobre ejecución hipotecaria para hablar con un abogado del Centro de Vivienda Justa de Connecticut y recibir asesoramiento legal sobre cómo representarse a sí mismo en un caso de ejecución hipotecaria. Más información sobre el programa está disponible visitando ctfairhousing.org o llamando **860-247-4400 (Hartford)** o **888-247-4401 (línea gratuita)**.

Manual de Juicio Hipotecario para propietarios de vivienda que se representan a sí mismos: El Centro para la Equidad de Vivienda de Connecticut publica "[Representing Yourself in Foreclosure: A Guide for Connecticut Homeowners](#)," (Representarse a sí mismo en juicio hipotecario: una guía para los propietarios de vivienda en Connecticut), un manual gratuito que describe el proceso de juicio hipotecario y mediación para los propietarios de vivienda que se representan a sí mismos. Se pueden encontrar copias en ctfairhousing.org, y llamando al 860-247-4400 (Hartford) o 888-247-4401 (línea gratuita)

Programa de Consejería sobre Juicio Hipotecario del Poder Judicial por Abogados Voluntarios: Están abogados voluntarios disponibles para ofrecer consejo y responder a preguntas sobre el juicio hipotecario. Propietarios de vivienda en juicio hipotecario a través de Connecticut están invitados a atender. Para información por favor contacte a Rose Ann Rush, Esq. Administrador de abogados voluntarios sobre ejecución hipotecaria, RoseAnn.Rush@jud.ct.gov, o llame a **203-965-5288**. También comunicarse con el abogado Rush para solicitar adaptaciones de acuerdo con estadounidenses con discapacidades (ADA).

****El Programa se llevará a cabo el primer y tercer miércoles del mes de 2:00 a 4:00 PM. en los lugares a continuación. Para confirmar el horario del programa, llame al 860-263-2734:**

- Bridgeport Clínica (La Corte de Justicia del Condado de Fairfield), 1061 Main St. Registrarse: Escritorio de Información pública (1er piso)
- Hartford Clínica (La Corte de Justicia del Condado de Hartford), 90 Washington St. Registrarse: Centro de Servicio de Corte (2º piso)
- New Britain Clínica (La Corte de Justicia del Condado de New Britain), 20 Franklin Square. Registrarse: Centro de Servicio de Corte (2º piso)
- New Haven Clínica (La Corte de Justicia del Condado de New Haven), 235 Church St. Registrarse: Centro de Servicio de Corte (1er piso)
- New London Clínica (La Corte de Justicia del Condado de New London), 70 Huntington St. Registrarse: Escritorio de Información pública (1er piso)
- Stamford Clínica (La Corte de Justicia del Condado de Stamford), 123 Hoyt St. Registrarse: Centro de Servicio de Corte (4º piso)
- Waterbury Clínica (La Corte de Justicia del Condado de Waterbury), 300 Grand St. Registrarse: Centro de Servicio de Corte (1er piso)

Servicios de Referencia a Abogados: Los Colegios de Abogados de los Condados en Connecticut ofrecen servicios de referencia con abogados que pueden responder a preguntas durante una consulta inicial de media hora. Puede enviar un correo electrónico con sus preguntas y disponibilidad. Los servicios a partir de la media hora inicial se cargarán a la tarifa de mercado de abogados.

Condado	Teléfono	Tarifa por 30 min. de consulta	Sitio web
Hartford*	860-525-6052	\$35	hartfordbar.org
New Haven	203-562-5750	\$35	newhavenbar.org
New London	860-889-9384	\$25.75	nlcba.org

*El Hartford County Bar (Colegio de Abogados del Condado de Hartford) también cubre los Condados de Litchfield, Middlesex, Tolland y Windham.

Centros de Servicio de la Corte: la Corte Superior ofrece el uso gratuito de impresoras, máquinas de fax, fotocopadoras, teléfonos, escáneres, espacios de trabajo, presentación electrónica, asistencia de personal, servicios de notaria pública, calendario estatal e información del expediente, formas de la corte, y publicaciones judiciales para individuos representándose a sí mismo y a la comunidad. Lugares de la corte superior: Ansonia-Milford, Danbury, Fairfield, Hartford, Meriden, Middlesex, New Britain, New Haven, Norwich, Stamford, Tolland, Waterbury, and Windham. Para más información, refiérase a jud.ct.gov, y vaya al menú de **Quick Links** (Vínculos Rápidos) en la página de inicio del sitio web Judicial/ Representing Yourself.

Cómo funcionan las estafas de rescate de juicio hipotecario: A menudo, las personas que se encuentran en juicio hipotecario son el objeto de "estafas de rescate de juicio hipotecario." Tenga mucho cuidado con las personas que no sean abogados y le pidan el pago de dineros por servicios de consejería, para la modificación de un préstamo existente, para evitar el juicio hipotecario, o que aseguren que pueden realizar una "auditoría forense" de sus documentos de préstamo, **a pesar de sus promesas o afirmaciones. No debe pagar nunca a abogados con los cuales no se reúna en persona.** Para más información, contacte al Departamento de Banca al **1-877-472-8313** o visite <https://consumidor.ftc.gov/articulos/estafas-de-alivio-para-deudores-hipotecarios>.

Programa	Explicación
Mortgage Crisis Job Training Program	Programa de Capacitación Laboral sobre la Crisis Hipotecaria El Programa de Capacitación Laboral sobre la Crisis Hipotecaria ofrece servicios de empleo personalizados, capacitación laboral, asistencia para colocación y asesoramiento financiero. Contacte a WorkPlace al 1-866-683-1682(Gratuito) o por correo electrónico al Info-MCJTP@workplace.org para averiguar si califica. Usted también puede visitar la página web workplace.org
CT Association for Community Action (CAFCA)	Programas de Asistencia Financiera: Las agencias de CAFCA ayudan a asistir con necesidades por medio de servicios tales como asistencia de energía/calefacción, dispensas de alimentos y climatización, servicios de empleo y formación en educación financiera. Llame a CAFCA al 860-832-9438 o visite el sitio: cafca.org/agencies para encontrar su agencia local.